

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrication VW	Type 32 B - VW Passat (moteur: CR resp. JK/40 kW et CY/51 kW) (à partir du No. WVW...32.2.000001)	Fiche d'homologation N° CH 0853 71
-------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

Constructeur Identification	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg sur la plaquette du constructeur "32 B" devant le N° du châssis "WVW...32..."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'avant à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à l'avant, au centre du bac à eau
Identification du moteur	"CR" resp. "JK" (40 kW) / "CY" (51 kW Turbo) à gauche, latéralement au centre du bloc
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinzrach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis	2 Nombre de roues 4
Nombre d'essieux	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Direction	mécanique synchronisée ou automatique
Transmission	5 resp. 3 pignons Entraînement: sur roues avant
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.,
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues s.d. régulateur selon charge, sur les roues AR circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)
Frein auxiliaire	
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (contrôle du niveau ou différence de pression lampe-témoin combinée
Contrôle 2 circuits	

Carosserie	limousine
Nombre de portes	2+1 ou 4+1 Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) ar Ar4m (E) + B (E)
Cale	- Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	4435 Empattements 2550
Largeur	(1700) 1685 Essieu double av ar
Hauteur	1385 Voies DP45 av 1400 ar 1408
Porte à faux	av 945 Voies DP38 av 1414 ar 1422
	ar 940 ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	9500 Braquage Ø 9500

Moteur	VW	Type	CR/JK (40 kW) CY (51 kW)
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	Diesel	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	76,5	Course	86,4
Alésage	1588	CV-impdt	8,08
Cylindrée	40 / 51 (DIN)	à Umin	4800 / 4500
Puissance en kW	x	à Umin	3600 / 3375
Bruit à l'arrêt	CR/JK = 2 pots = 355xø100 / 450x189x89 mm		
Silencieux xx	CY = 2 pots = 400xø100 / 450x181x87 mm		
Mesure des gaz	ECE-24 / Bacharach = 4,0		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	650	410	1060
Charge utile	115	235	350
	765	645	1410
Poids garantis	165 SR 13	165 SR 13	1540
Pneus	- / 2,0	- / 2,0	+
Ply / bar	820	820	
Charge pour V max	180	180	
Jantes	5 J x 13 DP 45 acier/métal léger		++
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein		1200 / 550	1200 / 550
Garantie poids de l'ensemble		-	-
Poids remorquable testé	moteur	670	800
Charge garantie sur le toit	"CR/JK"	75	75
Vitesse maximale selon le constructeur		143	138 km/h
	moteur "CY" voir au verso		xxx

() = avec élargissements des ailes \$)

Equipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-SI (E)
Feux rouges	R-SI (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)
Feux de gabarit	av B (E) sur demande
Feux amers de brouillard	B (E) sur demande (AV=feu de brouillard)
Feux complémentaires	2/ séparés au centre
Eclairage plaque	2/ balais
Essuie-glace	1/ KLAXON CH 5 0701 05 avec/ lave-glace
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	VW	32 B - VW Passat
Homologation N°	CH 0853 71	
Carrosserie	Limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1060	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 8,08
Poids total	1540	Cylindrée 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation : (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- +) Variantes de pneus : 185/70 SR 13 195/60 SR 14 Load-Index "70" ou supérieur Speed-Index = "S"
- ++) Variantes de jantes : 5 1/2 J x 13 déport 33 mm, 6 J x 14 déport 33, acier ou en alliage léger. Les jantes en alliage léger sont marquées "VW/AUDI". Voies, voir au recto.
- x) Bruit à l'arrêt : moteur CR/JK = boîte mécanique 75,0 dB/A à 3600 t/min. / boîte automatique 78,0 dB/A à 3600 t/min. moteur CY = boîte mécanique 74,0 dB/A à 3375 t/min.
- xx) Silencieux : moteur CR/JK, marqué = "321 119 J" / "171 119 B" moteur CY marqué = "321 119 P" / "811 120"
- xxx) Charge remorquables :

	mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein	1200 / 550	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	1020	
Charge garantie sur le toit	75	
Vitesse maximale selon le constructeur	157	_____ km/h

- §) Equipement :
- livrable au choix: spoilers frontal et arrière resp. set de spoilers entourant le véhicule, comprenant les spoilers frontal et arrière, les élargissements des ailes et des pas de portes; (éléments en matière plastique)
 - des bavettes à l'arrière ou des élargissements des ailes sont exigés avec les jantes 6"; sauf lors de l'utilisation du jeu de spoilers autour du véhicule.
 - équipé sur demande d'un dispositif Start-Stop.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 14.-25.06.82.

Remplace FH CH 0853 71 du 14.-25.06.82.

Service fédéral d'homologation

Equipement

(Hilfskennzeichen 30 11 03) Nr. 113

Voiture de
tourisme

V W

32 B - VW Passat
(moteur: CR/JK/CY)

CH 0853 71

Fiche complémentaire I

Complément du 29.11.84 à Wolfsburg - Sta/jak

A partir du No du châssis : WW...32.F.000001 (année du modèle 1985)

Dimensions

longueur	:	<u>fastback</u> 4425 mm	<u>arrière à ligne brisée</u> 4530 mm
largeur	:	1710	1710
hauteur	:	1385	1385
porte à faux AV	:	945	945
porte à faux AR	:	930	1035

Nombre de portes : 2+1; 4+1 2; 4

Rétroviseurs : gauche+droite intérieur+gauche

Equipement : largeur du véhicule avec jeu complet de spoilers = 1725 mm.